Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 68 (1971)
Heft: 12

Rubrik: Rapports ; Conférences ; Congrès

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

VERS L'AVENIR

Samedi matin, 30 octobre 1971, à Saint-Maurice, devant l'assemblée des conseillers apicoles vaudois et valaisans, M. le Dr Wille, chef de la section apicole de Liebefeld, traita du nourrissement des abeilles à la lumière des récentes expériences.

Le plan de cet exposé, s'il révèle la science et l'érudition de son auteur, ne donne qu'une faible idée de son brio et de son aisance.

I. **Essais de nourrissement de trois groupes :**
   a) avec un sirop de sucre ou autre matière sucrée additionné du produit à tester ;
   b) le même sirop sans adjuvant ;
   c) une ruche témoin.

II. **Le pollen et ses succédanés :**
   a) effets du pollen et de son ersatz ;
   b) effet biologique du pollen ;
   c) l'administration du pollen à la période ad hoc.

L'après-midi, les aspirants-conseillers apicoles passèrent une session d'examens, tandis que leurs collègues chevronnés visitaient la maison fraîchement rénovée de la Bourgeoisie de Saint-Maurice et le trésor de l'Abbaye.

Cette rencontre, marquée du dévouement de M. Amédée Richard, commissaire du Valais à l'apiculture, a été suivie par MM. Georges Brunner, vétérinaire cantonal, et A. Paroz et A. Fournier du comité de la SAR. *J.-B. F.*

EXPOSITION APICOLE A LYON (RHONE) EN FRANCE

Les 23 et 24 octobre 1971, le Syndicat des apiculteurs de la région lyonnaise a présenté une jolie exposition sur « L'abeille et ses produits ». Cette exposition a eu lieu dans la cave de la Chambre d'agriculture, laquelle se trouve judicieusement installée dans un immeuble donnant sur une place plantée d'arbres à peine jaunis en cette saison. Il semblait tout naturel de trouver de chaque côté de la porte d'entrée deux ruches vides et un mannequin hilare costumé en apiculteur : combinaison de toile blanche, voile de grillage nylon devant le visage, gants de cuir souple ou restaient quelques traces de propolis.

Dans le couloir conduisant à la cave, un extracteur et des panneaux se rapportant au miel commençaient à mettre les visiteurs dans l'ambiance.

Par des escaliers de pierre on arrivait au sous-sol éclairé avec art. Les exposants étaient peu nombreux, mais franchement la « qualité remplaçait la quantité ».

Aimables et souriants, chacun d'eux s'ingéniait à faire déguster les produits de la ruche et à répondre aux questions posées par les visiteurs.

L'attention était très retenue par des abeilles vivantes placées dans des ruches de verre. L'une d'elle était en « constructions libres ». Elle pouvait donner une idée de ce qu'était « la taille » des paniers, ou autres logements à abeilles, pour les pionniers de l'apiculture !

Là, du pollen en grains voisinait avec de l'hydromel auquel la lumière donnait un reflet de vieil or, comme s'il avait contenu tout le soleil des beaux jours. Ici, des pots de cellulose aux riches couleurs, remplis de toutes sortes de miels, s'étalaient gaiement à côté de bougies fantaisie en cire gaufrée.

Ailleurs, une belle série de pots attendaient que l'on goûte leur contenu, on remarquait aussi du miel en section sous cellophane.

Un peu plus loin, le miel était offert dans un charmant récipient en forme de ruche de paille. Il y avait d'ailleurs au même étalage une ruche de paille avec son capuchon. Que n'évoquent-ils pas, ces bons vieux paniers ? Oh ! les rayons placés tels quels sur un tamis et le miel s'égouttant dans un récipient avec un léger bruit inoubliable ! Douceur de vivre, joies simples d'un passé révolu. Du panier à la ruche à cadres, que de progrès a fait l'apiculture.

Par là, un pot de miel de colza dont la blancheur et la consistance étonne toujours un peu avait aussi ses amateurs, intéressés encore par la présentation d'un grand nid de frelons (bien morts eux) placé sous verre. On pouvait comparer la dimension de leurs alvéoles avec celles construites par les abeilles sur un cadre de hausse Dadant.

A côté, d'exquis bonbons au miel voisinaient avec des pots transparents. Une ruchette légère était posée sur le sol.

Partout, il y avait de belles photos montrant la vie des abeilles, leur éclosion, la formation d'un essaim tiré d'un panier et vidé dans une ruche à cadres, sans oublier un panneau représentant des insectes pollinisateurs : abeilles, bourdons des champs, etc...

D'autres photos montraient des ruchers, des apiculteurs au travail, un superbe champ de lavande en couleurs. Une grosse abeille de métal doré semblait courir sur une table, une autre en papier se balançait malicieusement au plafond. On découvrait également un maturateur, un enfumoir à bec droit, de la cire à différents stades de son vieillissement.

Pour compléter le charme de ce caveau voûté, plusieurs tonneaux vernis se trouvaient un peu surélevés dans un renforcement, évoquant, après la récolte du miel, la récolte des raisins, cette période heureuse des vendanges qui précèdent la fin des beaux jours. Fin de la mise en hivernage des abeilles, leurs dernières sorties en attendant le printemps ou elles iront joyeuses et fortes, si elles ont été bien soignées, polliniser les arbres qui nous donneront de superbes fruits, comme ceux qu'il était également possible d'admirer au cours de cette exposition.

Plusieurs personnes se renseignaient sur la possibilité d'acquérir une ruche peuplée, preuve que l'apiculture intéressera toujours et ceci de plus en plus. D'autres achetaient tel ou tel produit offert à leur convoitise. Certains se faisaient expliquer une chose ou une autre. A l'extérieur même, de très jeunes gens demandaient des renseignements sur les abeilles, sentant peut-être naître en eux une vocation nouvelle.

Située entre le Rhône impétueux et la Saône indolente, la ville de Lyon, si prenante avec ses quais ombragés, son parc zoologique, sa roseraie, ses serres, son vieux quartier Saint-Jean si pittoresque, méritait bien d'avoir son exposition apicole, qui a enchanté les visiteurs et leur a permis de mieux connaître la vie des abeilles et de goûter aux produits de choix qu'elles ramassent pour nous avec tant de bonne volonté.

Evidemment, les seules qui auraient préféré être ailleurs c'étaient les abeilles. Qu'elles se consolent, ces innocentes petites captives, elles ont été les vedettes de la journée, on parlera beaucoup d'elles, le succès mérite quelques sacrifices, puis l'automne est encore doux, en recouvrant la liberté elles pourront voler aux alentours de la ruche avant de sommeiller durant l'hiver où les humains célébreront certaines fêtes en faisant mousser l'hydromel et lutteront contre la fatigue en consommant la gelée royale, le pollen et le miel en abondance.

Geneviève Konrad,
32bis, quai de Serin, Lyon (4e) Rhône, France.